

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1972)  
**Heft:** 1631  
  
**Rubrik:** Comment

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

time—and not just for the time that it takes to learn the job.

Unfortunately, such men are practically impossible to find in Switzerland. They can only come from Africa. It is only when Swiss co-operation in Africa will be supported by highly qualified and responsible Africans that all the hoped for results will be achieved. (PMB)

## COMMENT

### THE JESUITS TO BE ALLOWED BACK

The Swiss people will be called, probably still in 1972, to abrogate the 51st and 52nd Articles of the Federal Constitution, which respectively ban the Jesuit Order in Switzerland and forbid the founding of new convents and religious orders in the country.

Rigourously applied at the beginning, these laws have been relaxed over the years and there are at present 164 Swiss Jesuits, including 121 priests, 80 of whom are active in Switzerland. For example, the Editors of the Scout magazine "Kompass" and of the review "Orientierung" are Jesuits.

The message of the Federal Council proposing these constitutional changes recalls how the Articles were instituted. The banning of the Jesuit Order came as a result of the Sonderbund war in 1848, which was unleashed by a dissension between a minority of conservative Catholic cantons, in which the Jesuits had a predominant influence, and the remainder of the Confederates, who were inspired by 19th century ideas of progress and lay government.

The Jesuits were accused of excessive obedience to the temporal authority of the Pope and of hostility to individual freedom. When the Constitution was revised in 1874, at a time when the "Kulturkampf" was at its peak, the 52nd Article, banning the establishment of new orders, was also included. Historians agree that the promoters of these provisions were not anti-Jesuit as such. It was not a question of pitting laymen against Catholics, but rather the new principles of "progress" against opposition to change and religious reaction. That is, religious freedom was never put in question.

The Message of the Federal Council was published after 18 years of slow progress in which former President Ludwig von Moos and Professor Werner Kaegi, of Zurich, played predominant roles. There is little doubt that it will be accepted by Parliament and by the overwhelming majority of the Swiss people. These articles belong to an altogether different chapter of history and the Jesuit Order, or any new religious order, cannot possibly pose a threat to Switzerland's internal cohesion today. (PMB)

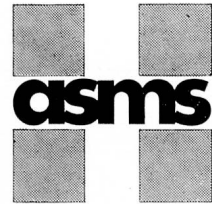
**ANGLO-SWISS MANAGEMENT LIMITED:** The omission of two lines in the account of the founding of "Anglo-Swiss Management Limited" in our last issue led one to believe that Rolba Ltd. was the U.K. Subsidiary of Uebersee-Handel AG Zurich. This is quite untrue. The sentence should have read: "Mr. Weisflog came over to England in 1955 after several years with the well-known Swiss overseas trading firm of Uebersee-Handel AG Zurich. Initially he acted as British Representative of Rolba AG Zurich, whose U.K. Company, Rolba Ltd.,

East Grinstead, specialists in snow clearing equipment . . ." We apologise for this confusion.

**ANGLO-WORLD TRAVEL LTD.** Although the Managing Director and Founder of this company, Mr. G. Scheller, was at one time a Director of the Anglo-Continental School of English (ACSE), it should be stressed that Anglo-World Travel Ltd. and ACSE are two completely independent companies. Mr. Scheller's activities are now concentrated on Anglo-World Travel Ltd.

## ANGLO-SWISS MANAGEMENT SERVICES LIMITED

a new service for Swiss Trade and Industry  
offers a range of management services  
in the following key areas:



### BUSINESS STRATEGY

Business planning, feasibility and pre-investment studies, etc.

### ORGANISATION AND ADMINISTRATION

Setting up of subsidiaries, participation in or acquisition of U.K. companies, etc.

### GENERAL MANAGEMENT

Trusteeships for Swiss companies, temporary management in case of temporary staff difficulties or staff shortages, etc.

### FINANCIAL MANAGEMENT

Accounting, reporting and budgetary control systems, general guidance in financial matters.

### MARKETING, SALES AND ADVERTISING

Marketing information, marketing studies, setting up of representatives, agencies, sole concessionaires and distributorships, sales promotion and public relations. licencing negotiations, etc.

### PERSONNEL MANAGEMENT

Staff recruitment, staff organisation, etc.

### SPECIAL PROJECTS

Confidential negotiations, special investigations and project assessments, etc.

Please apply for full details of services offered to:

**ANGLO-SWISS MANAGEMENT SERVICES LIMITED**

P.O. Box No. 1, Crowborough, Sussex, England

## THE ZURICH GROUP

### ZURICH INSURANCE COMPANY

(a limited Company incorporated in Switzerland in 1872)

### THE BEDFORD LIFE ASSURANCE SOCIETY LTD.

(an associate member of the Life Offices Association)

### THE BEDFORD GENERAL INSURANCE COMPANY LTD

(a member of the British Insurance Association)

UNDERTAKE ALL  
CLASSES OF INSURANCE  
BRANCHES THROUGHOUT THE U.K.

### HEAD OFFICE:

FAIRFAX HOUSE, FULWOOD PLACE  
HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1

Telephone 01-242 8833

GROUP RESOURCES EXCEED £500,000,000